

# VERMEIREN

## Trigo T-line

NÁVODKOBSLUŽE





**OBSAH**

<b>Předmluva .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Tento výrobek.....</b>	<b>3</b>
1.1 Příslušenství .....	3
<b>2 Před použitím .....</b>	<b>4</b>
2.1 Určení produktu .....	4
2.2 Obecné bezpečnostní pokyny.....	4
2.3 Přeprava .....	5
2.4 Složení a rozložení .....	6
2.5 Demontáž a montáž zadních kol.....	7
2.6 Skladování .....	7
<b>3 Používání invalidního vozíku .....</b>	<b>8</b>
3.1 Parkovací brzdy.....	8
3.2 Tlačné rukojeti (plynulé nastavení).....	9
3.3 Područky – boční desky .....	9
3.4 Sklopné opěradlo .....	9
3.5 Zařízení proti překlopení (volitelné) .....	9
3.6 Demontáž a montáž podnožek .....	10
3.7 Úpravy komfortu .....	10
3.8 Přesun na invalidní vozík nebo z něj .....	11
3.9 Jízda.....	12
<b>4 Údržba.....</b>	<b>13</b>
4.1 Body údržby.....	13
4.2 Pokyny pro údržbu.....	14
4.3 Řešení problémů .....	15
4.4 Očekávaná životnost.....	15
4.5 Konec používání .....	15
<b>5 Technické údaje .....</b>	<b>16</b>

**CS**

## PŘEDMLUVA

Blahopřejeme! Nyní jste vlastníkem invalidního vozíku Vermeiren!

Tento invalidní vozík byl vyroben pečlivými pracovníky s kvalifikací. Navíc byl navržen a vyroben podle vysokých standardů kvality, nad nimiž dohlíží společnost Vermeiren.

Řádně si tento návod přečtěte; pomůže vám seznámit se s provozem, schopnostmi a omezeními tohoto invalidního vozíku. Máte-li po přečtení tohoto návodu nějaké dotazy, obraťte se bez obav na svého odborného prodejce. Rád vám pomůže.

### Důležitá poznámka

Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a prodloužena životnost tohoto výrobku, věnujte mu řádnou péči a nechávejte jej pravidelně kontrolovat a opravovat.

Záruka tohoto výrobku je založena na běžném použití a údržbě, jak je to popsáno v tomto návodu. V případě poškození výrobku způsobeného nesprávným použitím či absencí údržby tato záruka zanikne.

Tento návod obsahuje nejnovější verzi produktu. Společnost Vermeiren má právo provádět změny tohoto typu výrobku, aniž by byla povinna upravit nebo nahradit podobné výrobky, které již byly dodány.

Obrázky slouží k objasnění pokynů v tomto návodu. Detaily výrobku na obrázcích se mohou od daného výrobku lišit.

### Dostupné informace

Nejnovější verzi informací z tohoto návodu najdete vždy na našich webových stránkách <http://www.vermeiren.com/>. Tyto webové stránky pravidelně navštěvujte pro případné aktualizace.

Osoby se zrakovým postižením si mohou stáhnout elektronickou verzi tohoto návodu, kterou jim může přečíst softwarová aplikace text-to-speech.



Návod k obsluze

Pro uživatele a odborné prodejce



Návod k instalaci

Pro odborné prodejce



Servisní příručka pro invalidní vozíky

Pro odborné prodejce



Prohlášení o shodě (ES)

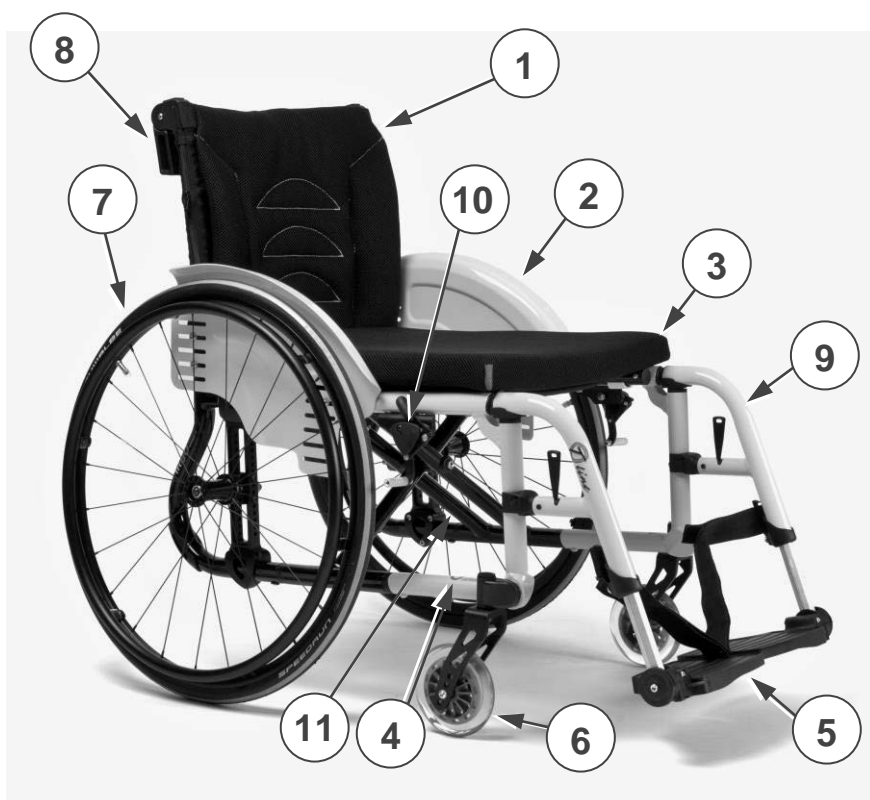
## 1 TENTO VÝROBEK

Tento invalidní vozík Trigo T-line je aktivní skládací invalidní vozík s dvěma odnímatelnými stupátky a širokou řadou možností nastavení. Uživatel ho může snadno obsluhovat a může ho používat uvnitř budov i venku.

Trigo T-line se dodává s volitelnými doplňky uvedenými na našich webových stránkách, viz též odst. 5.

CS

1. OPĚRADLO
2. BOČNÍ DESKA (s volitelnou područkou)
3. SEDADLO
4. RÁM
5. STUPÁTKO (2x)
6. PŘEDNÍ KOLO
7. ZADNÍ KOLO
8. TLAČNÁ RUKOJEŤ (volitelná)
9. PODNOŽKA
10. BRZDA
11. IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK



### 1.1 Příslušenství

Pro vozíky Trigo je k dispozici následující příslušenství:

- Držák na berle
- Kolečko proti převrácení
- Cestovní kolečka
- Stabilizační tyč opěradla
- Pelot – boční opěra vlevo/vpravo
- Terénní kola 24"
- Ráfek s gelovým krytem
- Ochrana paprsků

## 2 PŘED POUŽITÍM


Tento návod platí pro invalidní vozík Trigo T-line ve všech jeho konfiguracích.

### 2.1 Určení produktu

**CS**

- Tento invalidní vozík je vhodný pro interiérové a venkovní použití.
- Tento invalidní vozík je zkonstruován a vyroben výhradně pro přepravu/přemísťování jedné (1) osoby o maximální hmotnosti podle konfigurace technických údajů v odst. 5. Není určený k přepravě zboží nebo předmětů ani k žádnému jinému účelu, než je popsán výše.
- Tento invalidní vozík může obsluhovat uživatel, který v něm sedí. Jsou-li namontovány tlačné rukojeti, může ho obsluhovat také pečovatel(ka).
- Tento invalidní vozík NESMÍTE použít, pokud trpíte tělesnou nebo duševní poruchou, která by mohla vás či jiné osoby ohrozit během jízdy na invalidním vozíku. Z tohoto důvodu se nejprve obraťte na lékaře a zajistěte, aby byl odborný prodejce informován o jeho posudku.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené společností Vermeiren.
- Přečtěte si všechny technické detaily a omezení tohoto invalidního vozíku v odst. 5.

### 2.2 Obecné bezpečnostní pokyny

 UPOZORNĚNÍ







Riziko zranění anebo poškození

Pozorně se přečtěte pokyny v tomto návodu a postupujte podle nich.

Při použití mějte na paměti následující obecná upozornění:

- Tento invalidní vozík nepoužívejte, jste-li pod vlivem alkoholu, léků či jiných látek, které by mohly ovlivnit vaše schopnosti jízdy v něm.
- Mějte na paměti, že určité části invalidního vozíku mohou být velmi teplé nebo studené vlivem okolní teploty, slunečního záření či topných těles. Při dotýkání buďte opatrní. Při chladném počasí používejte ochranný oděv. Při jízdě venku je možné používat speciální rukavice, které zlepšují úchop ručních ráfků.
- Tento invalidní vozík žádným způsobem neupravujte.

Tohoto invalidního vozíku se týkají symboly v následujícím seznamu. Symboly lze vyhledat v příslušné normě ISO (ISO 7000, ISO 7001 a IEC 417).

	Maximální váha uživatele v kg
	Vnitřní/venkovní použití
	Max. bezpečný sklon ve ° (stupních)
	Není určeno k použití jako sedadlo v motorovém vozidle
	Typové označení
	Nebezpečí skřípnutí

CS

## 2.3 Přeprava



Riziko zranění



Invalidní vozík NIKDY nepoužívejte jako sedadlo ve vozidle, viz následující symbol.

1. Jako uživatel se přemístěte na sedadlo vozidla, viz odst. 3.8.
2. Složte invalidní vozík do nejkompaktnější velikosti podle pokynů v odst. 2.4.
3. Uložte invalidní vozík a jeho kola do zavazadlového prostoru nebo za sedadlo spolujezdce. Pokud NENÍ zavazadlový prostor zcela uzavřen či oddělen od cestujících, řádně připoutejte rám invalidního vozíku k vozidlu. Můžete použít dostupný bezpečnostní pás ve vozidle. Nikdy nepoužívejte stejný bezpečnostní pás pro cestujícího a invalidní vozík.

## 2.4 Složení a rozložení

**UPOZORNĚNÍ**

Riziko zranění anebo poškození

- Dávejte pozor, abyste si neskřípli prsty v otočném bodě rukojetí nebo v příčníku rámu.
- Abyste nezranili osoby stojící okolo nebo nepoškodili předměty, myslete vždy na rozsah pohybu stupátka.

### *Složení invalidního vozíku:*

4. Vytáhněte sedák sedadla a odstraňte ho.
5. Odeberte opěrky nohou, viz odst. 3.6.
6. Uchopte uprostřed přední a zadní stranu sedadla (15) a tahem složte.
7. Stlačte trubky (5) rámu sedadla k sobě.
8. V případě potřeby odstraňte zadní kola, viz odst. 2.5.

### *Rozložení invalidního vozíku:*

1. Vytáhněte trubky (5) rámu sedadla ven a stlačte rám sedadla na levé a pravé straně dolů, dokud nebude sedadlo rovné a rám nebude zajištěný na místě.
2. Pokud jste odstranili zadní kola, namontujte je, viz odst. 2.5.
3. Umístěte sedák sedadla (4) na suché zipy sedadla. Dbejte na to, aby řemínky sedáku sedadla vedly kolmo přes řemínky sedadla.
4. Odmontujte podnožky, viz odst. 3.6.





## 2.5 Demontáž a montáž zadních kol

### *Demontáž zadních kol*

1. Stiskněte a přidržte tlačítko (43) a zároveň vysuňte osu kola ven z otvoru rámu.
2. Opakujte postup pro druhé kolo a jemně umístěte invalidní vozík na zadní trubky rámu.

### *Montáž zadních kol*

1. Uchopte jedno ze zadních kol a zvedněte invalidní vozík na jedné straně.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko (43) a zároveň zasuňte kolo do pouzdra osy.
3. Uvolněním tlačítka kolo uzamkněte. Dbejte na to, aby zaskočilo na místo.
4. Postup zopakujte pro druhé kolo.
5. Ujistěte se, že jsou obě kola bezpečně upevněná.



CS

## 2.6 Skladování

- i** Dbejte na to, aby byl invalidní vozík uložen v suchém prostředí, aby na něm nemohly růst plísně a nepoškodilo se čalounění, viz též kapitola 5.

## 3 POUŽÍVÁNÍ INVALIDNÍHO VOZÍKU

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění anebo poškození

Zajistěte, aby během použití nebo nastavení nedošlo k zachycení rukou, oděvů, pásků, přezek či šperků v kolech nebo jiných pohyblivých součástech.

### 3.1 Parkovací brzdy

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění anebo poškození

- Nikdy neuvolňujte obě brzdy současně.
- Seřízení brzd smí provádět pouze odborný prodejce.
- Nepoužívejte parkovací brzdy ke zpomalení pohybu invalidního vozíku.

#### **Dvojčinné brzdy**

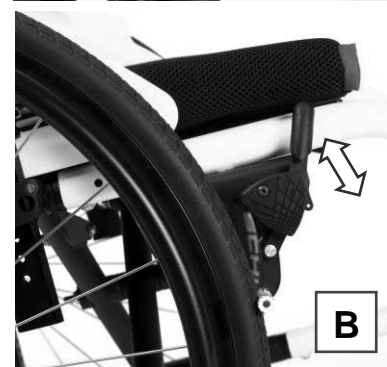
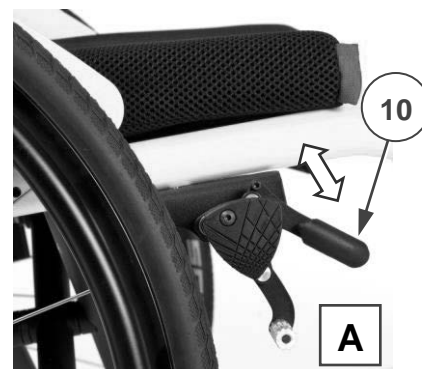
**i** Dvojčinná parkovací brzda může být namontována dvěma způsoby (ve dvou směrech); rozhodnutí je nutno učinit při objednání invalidního vozíku. V závislosti na zvoleném směru je nutné brzdu při brzdění stlačit nebo za ni zatáhnout.

#### **Odbrzdění brzd (A):**

1. Jednou rukou přidržte jeden z ručních ráfků.
2. Stlačte brzdovou páčku (10) DRUHÉHO kola nebo za ni zatáhněte.
3. Zopakujte tento postup u druhého kola a parkovací brzdy.

#### **Zabrzdění brzd (B):**

1. Jednou rukou přidržte jeden z ručních ráfků.
2. Zatáhněte za brzdovou páčku (10) DRUHÉHO kola nebo ji stlačte, dokud neucítíte znatelné blokování.
3. Zopakujte tento postup u druhého kola a parkovací brzdy.



### **Sportovní brzdy**

Sportovní brzdy jsou umístěné pod sedadlem.

#### **Odbrzdní brzdy:**

1. Jednou rukou přidržte jeden z ručních ráfků.
2. Zatáhněte za rukojeť DRUHÉHO kola DOZADU.
3. Zopakujte tento postup u druhého kola a parkovací brzdy.



CS

#### **Zabrzdní brzdy:**

1. Jednou rukou přidržte jeden z ručních ráfků.
2. Stlačte rukojeť brzdý DRUHÉHO kola dopředu, dokud neucítíte znatelné blokování.
3. Zopakujte tento postup u druhého kola a parkovací brzdy.

### **3.2 Tlačné rukojeti (plynulé nastavení)**

V závislosti na zvolených konfiguracích může být invalidní vozík dodán bez tlačných rukojetí nebo může být vybaven normálními či sklopnými rukojetmi.

### **3.3 Područky – boční desky**

V závislosti na zvolených konfiguracích může být invalidní vozík vybaven řadou různých područek:

- Pevné boční desky bez područek
- Pevné boční desky s područkami
- Sklopné trubkové područky
- Odstranitelné boční desky

### **3.4 Sklopné opěradlo**

#### **Sklopení opěradla na sedadlo**

1. Jemně zatáhněte za zadní řemínek. (20). Uvolní se pojistné kolíky sklápěcího mechanismu (21).
2. Stlačte opěradlo dolů na sedadlo.

#### **Vytažení opěradla nahoru**

1. Vytáhněte opěradlo nahoru, dokud nezaskočí do polohy.
2. Ujistěte se, že jsou oba pojistné kolíky zajištěné v otvorech sklápěcího mechanismu (21).
3. Zkontrolujte pohybem opěradla.



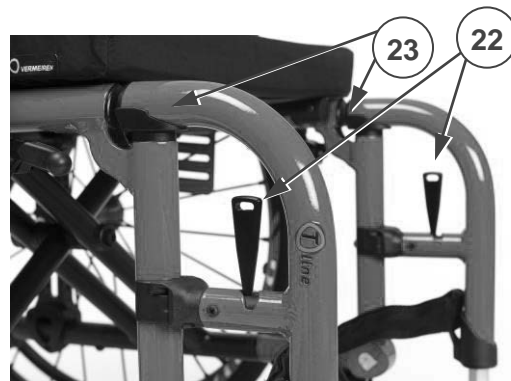
### **3.5 Zařízení proti překlopení (volitelné)**

Zařízení proti překlopení brání převržení invalidního vozíku dozadu. Pokud zařízení nepotřebujete, můžete ho otočit stranou.

### 3.6 Demontáž a montáž podnožek

#### Demontáž podnožek

1. Zatáhněte za páčku (22) na podnožce.
2. Otočte podnožku ke straně invalidního vozíku.
3. Sejměte podnožku z opěry (23).
4. Opakujte pro druhou podnožku.



#### Montáž podnožek

1. Vložte podnožku do opěry (23) a současně přidrže podnožku na straně invalidního vozíku.
2. Otočte podnožku dopředu, dokud nezaskočí na místo.
3. Opakujte pro druhou podnožku.

### 3.7 Úpravy komfortu



#### UPOZORNĚNÍ

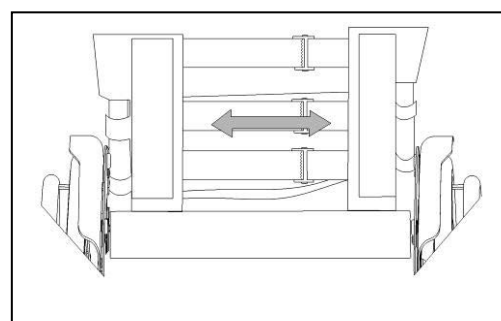
Riziko zranění anebo poškození

- Následující komfortní nastavení může provádět doprovod nebo pečovatel(ka). Všechna ostatní nastavení provádí odborný prodejce (viz návod k instalaci).
- Abyste nezranili osoby stojící okolo nebo nepoškodili předměty, myslete vždy na rozsah pohybu podnožky.
- Dejte pozor, abyste si během nastavení nepřiskřípli prsty, oděvy nebo přezky.

#### 3.7.1 Šířka a opěra opěradla

Opěradlo invalidního vozíku má systém zavěšení s třemi nastavitelnými řemínky pro nastavení šířky a pružnosti opěradla.

1. Stáhněte polštář opěradla ze suchých zipů.
  1. Uvolněte suché zipy.
  2. Zatáhněte příslušný řemínek do požadované polohy. Napnutí jednotlivých řemínků se může lišit a je možné nastavit požadované opření zad.
  3. Umístěte polštář opěradla zpět na opěradlo; začněte vpředu a skončete vzadu.
  4. Zajistěte spojení suchými zipy tak, že rukou přitisknete polštář k opěradlu.
  5. Ujistěte se, že jsou všechny řemínky zajištěné suchými zipy.



### 3.7.2 Výška opěradla (nastavení po krocích)

1. Odstraňte polštář opěradla.
2. Stlačte pružinový knoflík umístěný na zadní straně zadní trubky rámu.
3. Posuňte opěradlo nahoru nebo dolů do požadované výšky.
4. Ujistěte se, že pružinový kolík zaskočí zpět do příslušného otvoru.
5. Opakujte pro druhou stranu. Ujistěte se, že jsou obě strany nastavené na stejnou výšku a že jsou bezpečně upevněné.

CS

### 3.7.3 Výška tlačné rukojeti (plynulé nastavení)

#### Upínací páka

1. Otočte páku (40) tlačné rukojeti, abyste ji uvolnili.
2. Posuňte tlačnou rukojeť nahoru nebo dolů do požadované výšky.
3. Zajistěte rukojeť utažením páky (40).
4. Opakujte pro druhou tlačnou rukojeť. Ujistěte se, že jsou obě rukojeti nastavené na stejnou výšku a že jsou bezpečně upevněné.



#### Upínací knoflík

1. Otočte knoflík (30) tlačné rukojeti o několik otáček proti směru hodinových ručiček.
2. Tahem za rukojeť posuňte opěradlo nahoru nebo dolů do požadované výšky.
3. Zajistěte opěradlo utažením knoflíku; otočte ho po směru hodinových ručiček.
4. Opakujte pro druhou stranu. Ujistěte se, že jsou obě strany nastavené na stejnou výšku a že jsou bezpečně upevněné.



## 3.8 Přesun na invalidní vozík nebo z něj

#### UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění a poškození

- Pokud nemůžete vykonat bezpečný přesun sami, požádejte někoho o pomoc.
- Během přemístění na invalidní vozík nebo z něho nešlapejte na stupátko.

#### Přesun

1. Když sedíte na židli, pohovce, sedačce či posteli, umístěte invalidní vozík co nejbližší k sobě.
1. Aktivujte obě parkovací brzdy k zablokování pohybu, viz odst. 3.1.
2. Otočte podnožky ke straně nebo sklopte stupátko nahoru, abyste na ně nemohli šlápnout.
3. Přesuňte se na invalidní vozík nebo z něj silou svých paží, pomocí doprovodu či zdvihacího zařízení.

### Sezení na invalidním vozíku

1. Sedněte si na sedadlo a dolní část zad opřete o opěradlo.
2. Otočte podnožky dopředu, dokud nezaskočí na místo, nebo sklopte dolů stupátka a postavte si na ně nohy.

CS

## 3.9 Jízda

### UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění a poškození

- Před každým použitím ověřte, že:
  - parkovací brzdy správně fungují;
  - pneumatiky jsou v dobrém stavu, viz odst. 4.
- Nedopustíte, aby se do drátů výpletu kola zachytily vaše prsty.
- Nepoužívejte ruční ráfky, máte-li mokré ruce.
- Při průjezdu úzkými průchody se chraňte před skřípnutím rukou na ručních ráfcích.
- **NEJEZDĚTE** na svazích, přes překážky, schody nebo obrubníky větší, než je předepsáno v odst. 5.
- Když zastavíte na (mírném) svahu, použijte brzdy.
- Během jízdy dolů ze svahu dbejte na to, aby se všechna čtyři kola dotýkala země.
- Na svazích jezděte co nejpomaleji.
- Při jízdě po veřejných komunikacích zůstávejte vždy na chodníku.
- Dávejte pozor, zda na silnici nejsou díry nebo spáry, které by mohly způsobit skřípnutí kol.
- Vyhýbejte se kamenům a jiným předmětům, které mohou zablokovat kola.
- Při přejíždění překážky dávejte pozor, aby se stupátka nedotkla země.
- Tento invalidní vozík nepoužívejte na eskalátoru.
- Je-li k dispozici bezpečnostní pás, připevněte se.
- Abyste nezranili osoby stojící okolo nebo nepoškodili předměty, myslete vždy na rozsah pohybu stupátka.
- Nemáte-li dostatek zkušeností s jízdou na svém invalidním vozíku, požádejte doprovod o asistenci. Nesahejte rukama na kola a nohy nechte spočívat na stupátku.
- Schody musejí být vždy zvládnuty za asistence dvou osob doprovodu.
- Nikdy nezkoušejte používat schody, které nejsou vhodné pro invalidní vozíky.

### 3.9.1 Jízda na invalidním vozíku:

1. Odbrzďte brzdy.
2. Uchopte oba ruční ráfky v jejich nejvyšším místě.
3. Nakloňte se dopředu a tlačte ruční ráfky dopředu, dokud se vaše paže nenarovnají.
4. Přemístěte ruce zpět na nejvyšší místo ručních ráfků a opakujte pohyb.

## 4 ÚDRŽBA

### 4.1 Body údržby



UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění a poškození

Opravy a výměny smějí provádět pouze vyškolené osoby. Přitom je třeba používat pouze originální náhradní díly společnosti Vermeiren.

CS



Servisní registrační formulář je k dispozici na našich webových stránkách.

Servisní intervaly závisejí na intenzitě a frekvenci používání. Požádejte svého prodejce o společnou dohodu na rozvrhu kontrol/údržby/oprav.

#### *Před každým použitím*

Zkontrolujte následující:

- Všechny části: Přítomné a nepoškozené či neopotřebované.
- Všechny části: Čisté, viz odst. 4.2.2.
- Kola, opěradlo, sedadlo, lýtkové opěrky, područky, stupátka: Dobré zajištění.
- Stav kol/pneumatik, viz § 4.2.1.
- Stav součástí rámu: Žádná deformace, nestabilita, zeslabení nebo uvolněné spoje
- Sedadlo, opěradlo, opěrky rukou, opěrky lýtek a opěrka hlavy (je-li použita): Bez nadměrného opotřebení (např. promáčknutá místa, poškození nebo roztržení).
- Brzdy: Nepoškozené a funkční.

Pro případné opravy či výměny částí se obraťte na svého odborného prodejce.

#### *Ročně nebo častěji*

Tento invalidní vozík nechte u odborného prodejce ke kontrole a provedení servisu alespoň jednou ročně nebo častěji. Minimální četnost údržby závisí na používání, a proto by měla být společně dohodnuta s vaším odborným prodejcem.

## 4.2 Pokyny pro údržbu

### 4.2.1 Kola a pneumatiky

- i** Správná funkce brzd závisí na stavu pneumatik a může se měnit kvůli opotřebení a znečištění (voda, olej, bláto atd.).

CS

Udržujte kola bez drátů, vlasů, písku a vláken.

Zkontrolujte vzorek na pneumatikách. Je-li hloubka dezénu menší než 1 mm, musí být pneumatiky vyměněny. obraťte se v této věci na svého odborného prodejce.

Nahustěte každou pneumatiku na správný tlak (viz vyznačení tlaku na pneumatikách).

### 4.2.2 Čištění

UPOZORNĚNÍ

Riziko poškození vlhkostí

- K čištění invalidního vozíku nikdy nepoužívejte hadici ani vysokotlaký čistič.

Otřete všechny pevné části invalidního vozíku vlhkým (nikoli mokrým) hadříkem.

V případě potřeby použijte jemné mýdlo vhodné na laky a syntetické barvy.

Čalounění lze vyčistit vlažnou vodou a jemným mýdlem. K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

### 4.2.3 Dezinfekce

UPOZORNĚNÍ

Riziko poškození

- Dezinfekci mohou provádět pouze kvalifikované osoby. Poradte se se svým prodejcem.



### 4.3 Řešení problémů

I když tento invalidní vozík používáte správně, může se vyskytnout technický problém. V takovém případě se obraťte na svého místního odborného prodejce.



VAROVÁNÍ

Riziko zranění a poškození invalidního vozíku

- NIKDY sami nezkoušejte vyřešit problém opravou tohoto invalidního vozíku.

CS

Následující příznaky mohou znamenat vážný problém. Proto se obraťte na svého odborného prodejce vždy, když zaznamenáte některou z následujících odchylek:

- divný zvuk;
- nerovnoměrné opotřebení dezénu na jedné z pneumatik;
- trhavé pohyby;
- invalidní vozík se naklání na jednu stranu;
- poškozené či rozbité sestavy kol.

### 4.4 Očekávaná životnost

Průměrná životnost tohoto invalidního vozíku je 5 let. V závislosti na četnosti použití, jízdních podmínkách a údržbě se životnost tohoto invalidního vozíku prodlouží nebo zkrátí.

### 4.5 Konec používání


Po skončení životnosti musí být invalidní vozík zlikvidován podle místní legislativy pro životní prostředí. Nejlepším způsobem likvidace je rozebrání invalidního vozíku pro usnadnění přepravy recyklovatelných součástí.

## 5 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje uvedené níže platí pouze pro tento invalidní vozík při standardních nastaveních a optimálních podmínkách okolí. Během používání berte tyto údaje v úvahu.

Pokud byl tento invalidní vozík upraven, poškozen nebo došlo k jeho velkému opotřebení, nebudou tyto hodnoty platné.

Tabulka 1: Technické údaje

Značka	VERMEIREN
Typ	Invalidní vozík 
Model	Trigo T-line

Popis	Technické údaje	
Max. váha uživatele	Pro sedadlo o šířce do 360 mm s jedním příčnickem: <b>70 kg</b> Pro sedadlo o šířce od 380 do 460 mm s 1,5násobným příčnickem: <b>130 kg</b> Pro sedadlo o šířce od 480 do 500 mm s dvojitým příčnickem: <b>130 kg</b>	
Statická stabilita	5°	
Rozměry	Min.	Max.
Celková délka	676 mm	1046 mm
Délka v rozmontovaném stavu (odmontovaná kola)	650 mm	855 mm
Šířka v rozmontovaném stavu (odmontovaná kola)	386 mm	586 mm
Výška ve složeném stavu (v závislosti na průměrech kol)	457 mm	660 mm
Výška invalidního vozíku (závisí na typu zadních kol, nastavení, tlačných rukojetích a výšce opěradla)	457 mm	945 mm
Výška ve složeném stavu bez kol	Max. 428 mm	
Šířka sedadla	300 mm	500 mm
Celková šířka v mm (24" zadní kola, odklon 0°):	460 mm	660 mm
Délka invalidního vozíku (v závislosti na hloubce sedadla, typu zadních kol, typu stupátka a nastavení)	676 mm	1046 mm
Hloubka plátna – hloubka sedadla	320 mm	500 mm



Výška opěradla, nastavitelná Nesklopné opěradlo Nesklopné opěradlo Sklopné opěradlo Sklopné opěradlo Sklopné opěradlo	(po krocích 25 mm) 250–300 300–350 350–400 400–450 450–500
Výška opěradla, pevné, sklopné	(po krocích 20 mm) 250–510 mm
Výška sedadla u předního okraje sedadla, vzhledem k předním kolům 3" přední kola 4" přední kola 5" přední kola 6" přední kola	(po krocích 10 mm) 380–470 390–490 410–500 430–510
Výška sedadla u zadního okraje sedadla, v závislosti na zadních kolech 18" zadní kola 20" zadní kola 22" zadní kola 24" zadní kola 26" zadní kola	(po krocích 10 mm) 315–415 335–435 355–465 385–495 405–515
Vzdálenost mezi boční deskou, resp. blatníkem a sedadlem	0 mm
Vzdálenost mezi stupačkami a sedadlem	240 – 460 mm
Délka podnožky, nastavitelná	240–460 mm
Úhel roviny sedadla nastavitelný	20°
Úhel mezi sedadlem a podnožkami	Pevný, 70°, 80° nebo 90°
Úhel nožní opěrky a podnožky	20° (po krocích 5°)
<b>Hmotnosti</b>	
Celková hmotnost	12,3 kg
Hmotnost nejtěžší části (bez sedadla, polštáře opěradla a kol)	7,2 kg
Hmotnosti odnímatelných částí: Kola 24" Polštář opěradla Čalounění sedadla Podnožka se stupátkem Tlačná rukojeť (nastavitelná)	3,1 kg 0,4 kg 0,4 kg 0,65 kg 0,4 kg



CS

<b>Kolečka</b>	
Standardní nastavení úhlu odklonu zadních kol, nastavitelné	0° 2° 4° 6°
Přední kola	3" – 4" – 5" – 6"
Zadní kola	18" – 20" – 22" – 24" – 26"
Průměr ručního ráfku	400 mm – 440 mm – 500 mm – 535 mm – 600 mm
Tlak v pneumatikách, zadní kola	2,5 – 10 baru
<b>Prostředí</b>	
Zkoušky pevnosti podle normy	ISO 7176-8
Vznětlivost čalounění podle normy	ISO 7176-16
Teplota skladování a používání	+5 °C ~ +41 °C
Vlhkost při skladování a používání	30 % ~ 70 %
<b>Právo na technické změny vyhrazeno. Tolerance měření ±15 mm / 1,5 kg / 1,5°.</b>	







## Service registration form

This product (name): .....

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):           Kind of work: I / S / R / D Date:



Vermeiren GROUP  
Vermeirenplein 1 / 15  
B-2920 Kalmthout  
BE

website: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com)

### **Pokyny pro specializovaného prodejce**

Tento návod k obsluze je součástí dodávky a musí být součástí každého prodaného produktu.

Verze: A, 2019-02

### **Všechna práva vyhrazena, včetně překladu.**

Šíření jakékoliv části tohoto katalogu jakýmkoliv způsobem (tisk, kopie, mikrofilm nebo jiný způsob) bez písemného souhlasu vydavatele, nebo zpracování, duplikace či distribuce prostřednictvím elektronických systémů je zakázáno.